A BIZOTTSÁG (EU) 2015/186 RENDELETE

(2015. február 6.)

a 2002/32/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv I. mellékletének az arzén, a fluor, az ólom, a higany, az endoszulfán, valamint az Ambrosia spp. magok maximális szintje tekintetében történő módosításáról

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a takarmányban előforduló nemkívánatos anyagokról szóló, 2002. május 7-i 2002/32/EK európai parlamenti és tanácsi irányelvre [1] és különösen annak 8. cikke (1) bekezdésére,

mivel:

(1) A 2002/32/EK irányelv előírja, hogy tilos felhasználni olyan, takarmányozásra szánt termékeket, amelyek az I. mellékletében megállapított maximális szinteket meghaladó mértékben tartalmaznak nemkívánatos anyagokat.

(2) A Bizottsághoz benyújtott friss adatok azt bizonyítják, hogy az arzén, a fluor és az ólom tekintetében megállapított jelenlegi maximális szintek a tengeri állatok mésztartalmú héja esetében nem érhetők el. Ezért helyénvaló megnövelni az arzén, a fluor és az ólom tekintetében megállapított jelenlegi maximális szinteket az állatok mésztartalmú héja esetében, hogy azok az állategészség- és közegészség-védelem magas szintjének biztosítása mellett takarmányozási célra hozzáférhetőek legyenek.

(3) A kedvtelésből tartott állatoknak szánt eledelt előállító ágazat számos élelmiszer-ipari társterméket és melléktermékét használ fel, hogy a kutyák és macskák számára biztosítsa a kiegyensúlyozott étrendhez szükséges aminosavakat, szénhidrátokat, fehérjéket, ásványi anyagokat, nyomelemeket és vitaminokat. A higany tekintetében megállapított jelenlegi maximális szintek a kedvtelésből tartott állatoknak szánt eledel előállításához felhasznált ilyen társtermékek és melléktermékek esetében szigorúbbak, mint az emberi fogyasztásra szánt halak színhúsa esetében. Ennek következtében a higany tekintetében megállapított jelenlegi maximális szinteknek megfelelő társtermékek és melléktermékek esetében ellátási hiány keletkezik, és ez azt eredményezi, hogy a kedvtelésből tartott állatoknak szánt eledel előállításához kisebb méretű, kevesebb higanyt tartalmazó halakat használnak fel, ami ellenkezik a fenntartható halászat elveivel. Ezért helyénvaló kiigazítani a kutyáknak, macskáknak, díszhalaknak és prémes állatoknak szánt összetett takarmányok előállításához felhasznált halak, más vízi állatok és az ezekből nyert termékek esetében megállapított maximális higanyszintet, az állategészség-védelem magas szintjének biztosítása mellett.

(4) Az endoszulfán takarmány-alapanyagokban való előfordulására vonatkozó közelmúltbeli adatok elemzése azt mutatta, hogy az endoszulfán maximális szintje az olajos magvak, valamint a kukorica és az annak feldolgozásából származó termékek esetében csökkenthető.

(5) Az 1275/2013/EU bizottsági rendelet [2] tévedésből törölte a 2002/32/EK irányelv I. mellékletéből az *Ambrosia* spp. magok takarmány-alapanyagokban való előfordulására vonatkozó lábjegyzetet. A tapasztalatok azt mutatják, hogy a lábjegyzet bizonyos rendelkezéseit meg kell erősíteni annak érdekében, hogy az Ambrosia spp. magja ne terjedhessen el a környezetben. A szóban forgó lábjegyzetet ezért vissza kell illeszteni az említett mellékletbe.

(6) A 2002/32/EK irányelvet ezért ennek megfelelően módosítani kell,

(7) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Növények, Állatok, Élelmiszerek és Takarmányok Állandó Bizottságának véleményével,

---

[1] HL L 140., 2002.5.30., 10. o.

[2] A Bizottság 2013. december 6-i 1275/2013/EU rendelete 2002/32/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv I. mellékletének az arzén, a kadmium, az ólom, a nitritek, az illékony mustárolaj és a káros botanikai szennyeződések maximális szintje tekintetében történő módosításáról (HL L 328., 2013.12.7., 86. o.).

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 2002/32/EK irányelv I. melléklete e rendelet mellékletének megfelelően módosul.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2015. február 6-án.

a Bizottság nevében
az elnök
Jean-Claude JUNCKER

MELLÉKLET

Módosítások a 2002/32/EK irányelv I. mellékletéhez

A 2002/32/EK irányelv I. melléklete a következőképpen módosul:

1. Az I. szakasz arzénról szóló 1. sora helyébe a következő lép:

Nemkívánatos anyag	Takarmányozásra szánt termék	Legnagyobb tartalom mg/kg-ban (ppm), 12 %-os nedvességtartalmú takarmányra vonatkozóan
„1. Arzén ([1])	Takarmány-alapanyagok kivéve a következőket:	2
	– fűből, szárított lucernából és szárított lóheréből készült liszt, szárított cukorrépapép, szárított melaszos cukorrépaszelet,	4
	– pálmamagpogácsa,	4 ([2])
	– foszfátok és mésztartalmú tengeri algák,	10
	– kalcium-karbonát; kalcium- és magnézium-karbonát ([10]); tengeri állatok mésztartalmú héja,	15
	– magnézium-oxid; magnézium-karbonát,	20
	– halak, egyéb vízi állatok, és azokból nyert termékek,	25 ([2])
	– algaliszt és algalisztből nyert takarmány-alapanyagok.	40 ([2])
	Jelölőanyagként használt vasrészecskék.	50
	A nyomelemek vegyületeinek funkcionális csoportjába tartozó takarmány-adalékanyagok kivéve a következőket:	30
	– réz-szulfát-pentahidrát; réz-karbonát; diréz-klorid-trihidroxid; vas-karbonát,	50
	– cink-oxid; mangán-oxid; réz-oxid.	100
	Kiegészítő takarmányok kivéve a következőket:	4
	– ásványi takarmányok,	12
	– halat vagy más vízi állatot, illetve azokból nyert termékeket és/vagy algalisztet és algalisztből nyert takarmány-alapanyagot tartalmazó, kedvtelésből tartott állatoknak szánt kiegészítő takarmányok,	10 ([2])
	– nyomelemeket nagy koncentrációban tartalmazó, különleges táplálási célt szolgáló, a hosszú távú ellátást lehetővé tevő formulációban előállított kiegészítő takarmányok, melyben a nyomelemek koncentrációja meghaladja a teljes értékű takarmányra megállapított maximális szint százszorosát.	30
	Teljes értékű takarmányok kivéve a következőket:	2
	– halaknak és prémes állatoknak szánt teljes értékű takarmányok,	10 ([2])
	– halat vagy más vízi állatot, illetve azokból nyert termékeket és/vagy algalisztet és algalisztből nyert takarmány-alapanyagot tartalmazó, kedvtelésből tartott állatoknak szánt teljes értékű takarmányok.	10 ([2])”

2. Az I. szakasz fluorról szóló 3. sora, az I. szakasz ólomról szóló 4. sora és az I. szakasz higanyról szóló 5. sora helyébe a következő lép:

Nemkívánatos anyag	Takarmányozásra szánt termék	Legnagyobb tartalom mg/kg-ban (ppm), 12 %-os nedvességtartalmú takarmányra vonatkozóan
„3. Fluor (7)	Takarmány-alapanyagok kivéve a következőket:	150
	– állati eredetű takarmány-alapanyagok, a tengeri rákfélék (pl. krill) kivételével; tengeri állatok mésztartalmú héja,	500
	– tengeri rákfélék, pl. krill,	3 000
	– foszfátok,	2 000
	– kalcium-karbonát; kalcium- és magnézium-karbonát (10),	350
	– magnézium-oxid,	600
	– mésztartalmú tengeri algák.	1 000
	Vermikulit (E 561).	3 000
	Kiegészítő takarmányok:	
	– foszfortartalom ≤ 4 % (8),	500
	– foszfortartalom > 4 % (8).	1 % foszforban 125 (8)
	Teljes értékű takarmányok kivéve a következőket:	150
	– sertésnek szánt teljes értékű takarmányok,	100
	– baromfinak (kivéve csirkéknek) és halaknak szánt teljes értékű takarmányok,	350
	– csirkéknek szánt teljes értékű takarmányok,	250
	– szarvasmarha-, juh- és kecsketakarmányok	
	– – laktációs,	30
	– – egyéb.	50
4. Ólom (11)	Takarmány-alapanyagok kivéve a következőket:	10
	– szálastakarmány (3),	30
	– foszfátok, mésztartalmú tengeri algák és tengeri állatok mésztartalmú héja,	15
	– kalcium-karbonát; kalcium- és magnézium-karbonát (10),	20
	– takarmányélesztő.	5
	A nyomelemek vegyületeinek funkcionális csoportjába tartozó takarmány-adalékanyagok kivéve a következőket:	100
	– cink-oxid,	400
	– mangán-oxid, vas-karbonát, réz-karbonát.	200
	A kötőanyagok és csomósodásgátló anyagok funkcionális csoportjába tartozó takarmány-adalékanyagok kivéve a következőket:	30
	– vulkáni eredetű klinoptilolit; nátrolit-fonolit.	60
	Előkeverékek (6)	200

Nemkívánatos anyag	Takarmányozásra szánt termék	Legnagyobb tartalom mg/kg-ban (ppm), 12 %-os nedvességtartalmú takarmányra vonatkozóan
	Kiegészítő takarmányok kivéve a következőket:	10
	– ásványi takarmányok,	15
	– nyomelemeket nagy koncentrációban tartalmazó, különleges táplálási célt szolgáló, a hosszú távú ellátást lehetővé tevő formulációban előállított kiegészítő takarmányok, melyben a nyomelemek koncentrációja meghaladja a teljes értékű takarmányra megállapított maximális szint százszorosát.	60
	Teljes értékű takarmányok.	5
5. Higany ([4])	Takarmány-alapanyagok kivéve a következőket:	0,1
	– halak, egyéb vízi állatok, és azokból nyert termékek,	0,5 ([13])
	– kalcium-karbonát; kalcium- és magnézium-karbonát ([10]).	0,3
	Összetett takarmányok, kivéve a következőket:	0,1
	– ásványi takarmányok,	0,2
	– halaknak szánt összetett takarmányok,	0,2
	– kutyáknak, macskáknak, díszhalaknak és prémes állatoknak szánt összetett takarmányok.	0,3”

3. Az I. szakasz a következő 13. lábjegyzettel egészül ki:

„([13]) a kutyáknak, macskáknak, díszhalaknak és prémes állatoknak szánt összetett takarmányok előállításához felhasznált halak, egyéb vízi állatok, és azokból nyert termékek esetében nedves tömeg alapján maximális szint alkalmazandó.”

4. A VI. szakasz endoszulfánról szóló 6. sora helyébe a következő lép:

Nemkívánatos anyag	Takarmányozásra szánt termék	Legnagyobb tartalom mg/kg-ban (ppm), 12 %-os nedvességtartalmú takarmányra vonatkozóan
„6. Endoszulfán (az alfa- és béta-izomerek, valamint az endoszulfán-szulfát összege, endoszulfánban kifejezve)	Takarmány-alapanyagok és összetett takarmányok kivéve a következőket:	0,1
	– gyapotmag és annak feldolgozásából származó termékek, a nyers gyapotmagolaj kivételével	0,3
	– szójabab és annak feldolgozásából származó termékek, a nyers szójababolaj kivételével	0,5
	– nyers növényi olaj	1,0
	– halaknak – kivéve a lazacalakúakat – szánt teljes értékű takarmányok	0,005
	– lazacalakúaknak szánt teljes értékű takarmányok	0,05”

5. A VI. szakasz: Káros botanikai szennyeződések helyébe a következő szöveg lép:

„VI. SZAKASZ: KÁROS BOTANIKAI SZENNYEZŐDÉSEK

Nemkívánatos anyag	Takarmányozásra szánt termék	Legnagyobb tartalom mg/kg-ban (ppm), 12 %-os nedvességtartalmú takarmányra vonatkozóan
1. Alkaloidákat, glükozidákat vagy más mérgező anyagokat külön-külön, illetve kombinációban tartalmazó gyommagvak és őröletlen vagy össze nem zúzott termések, beleértve:	Takarmány-alapanyagok és összetett takarmányok	3 000
– *Datura* sp.		1 000
2. *Crotalaria* spp	Takarmány-alapanyagok és összetett takarmányok	100
3. *Ricinus communis* L., *Croton tiglium* L. és *Abrus precatorius* L. vetőmagja és pelyvája, valamint azok feldolgozott származékai [1] külön-külön, illetve kombinációban	Takarmány-alapanyagok és összetett takarmányok	10 [2]
4. Hántolatlan bükkmakk – *Fagus sylvatica* L.	Takarmány-alapanyagok és összetett takarmányok	A magvak és termések, illetve azok feldolgozott származékai csak mennyiségileg nem kimutatható, elenyésző mennyiségben lehetnek jelen a takarmányban
5. Purgódió – *Jatropha curcas* L.	Takarmány-alapanyagok és összetett takarmányok	A magvak és termések, illetve azok feldolgozott származékai csak mennyiségileg nem kimutatható, elenyésző mennyiségben lehetnek jelen a takarmányban
6. Az *Ambrosia* spp. magja	Takarmány-alapanyagok [3] kivéve:	50
	– közvetlen állati takarmányozásra nem használt köles (a *Panicum miliaceum* L. magja) és cirok (a *Sorghum bicolor* (L) Moench s.l. magja) [3].	200
	Őröletlen gabonát és magvakat tartalmazó összetett takarmányok	50
7. A következő növények magvai: — Indiai mustár – *Brassica juncea* (L.) Czern. és Coss. ssp. *integrifolia* (West.) Thell. — Szareptai mustár – *Brassica juncea* (L.) Czern. és Coss. ssp. *juncea* — Kínai mustár – *Brassica juncea* (L.) Czern. és Coss. ssp. juncea var. *lutea* Batalin	Takarmány-alapanyagok és összetett takarmányok	A magvak csak mennyiségileg nem kimutatható, elenyésző mennyiségben lehetnek jelen a takarmányban

Nemkívánatos anyag	Takarmányozásra szánt termék	Legnagyobb tartalom mg/kg-ban (ppm), 12 %-os nedvességtartalmú takarmányra vonatkozóan
— Fekete mustár – *Brassica nigra* (L.) Koch — Abesszin mustár – *Brassica carinata* A. Braun		

([1]) Amennyire mikroszkópos vizsgálattal megállapítható.
([2]) A maghéjdarabokra is vonatkozik.
([3]) Ha egyértelmű bizonyíték áll rendelkezésre arról, hogy a gabonamagvakat és magokat őrlésre és zúzásra szánják, e műveleteket megelőzően nincsen szükség az *Ambrosia* spp.-t nem megfelelő szinteken tartalmazó gabonamagvak és magok megtisztítására, a következő feltételekkel:
— a szállítmányt teljes egészében az őrlő- vagy zúzóüzembe szállítják, és az őrlő-, illetve zúzóüzemet előre tájékoztatják az *Ambrosia* spp. magvaknak a szállítmányban magas szinten való jelenlétéről annak érdekében, hogy kiegészítő megelőző intézkedéseket hozhassanak a környezetben történő elterjedés megakadályozására, valamint
— egyértelmű bizonyíték áll rendelkezésre arról, hogy megelőző intézkedések történnek az *Ambrosia* spp. magvaknak az őrlő- vagy zúzóüzembe szállítás során a környezetben történő elterjedésének megakadályozására, valamint
— az illetékes hatóság jóváhagyja a szállítást, miután biztosította, hogy a fent említett feltételek teljesüljenek.
Amennyiben ezek a feltételek nem teljesülnek, a szállítmányt az EU-ba történő belépését megelőzően meg kell tisztítani és a rostálásból visszamaradt anyagot megfelelően meg kell semmisíteni.”